



**DOKUMEN MANUAL PENGGUNA - PENULIS
PORTAL E-WADAH
DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA**

**DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
MENARA DBP, JALAN DEWAN BAHASA,
50460 KUALA LUMPUR
NO. TELEFON: 03 2147 9000**

VERSI 1.0

**MANUAL PENGGUNA APLIKASI PORTAL E-WADAH
MODUL PENULIS – TINTA JAWI**

ID: UM-V1.0-20230622

Versi: 1.0

22 JUN 2023

Isi Kandungan

1.0	Pengenalan.....	3
2.0	Log Masuk.....	3
3.0	Tinta Jawi	5
3.1	Penyediaan Bahan Tinta Jawi.....	5
3.2	Kemas Kini Bahan Tinta Jawi.....	14
3.3	Pratonton Bahan Tinta Jawi	17
3.4	Hapus Bahan Tinta Jawi	20
4.0	Log Keluar.....	22

1.0 Pengenalan

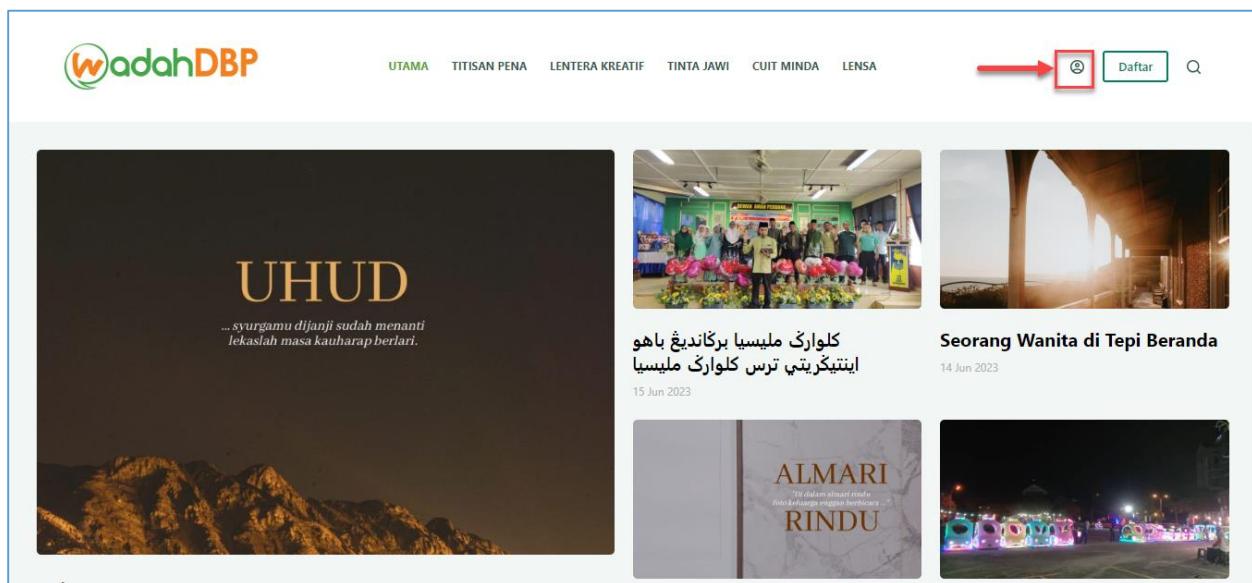
Dokumen ini bertujuan untuk membantu pengguna Portal WadahDBP terutama Penulis dalam menggunakan WadahDBP sebagai medium untuk menciptakan bahan kiriman Tinta Jawi.

2.0 Log Masuk

Seksyen ini menerangkan tatacara log masuk oleh penulis. Ikuti langkah-langkah berikut:-

Nota:

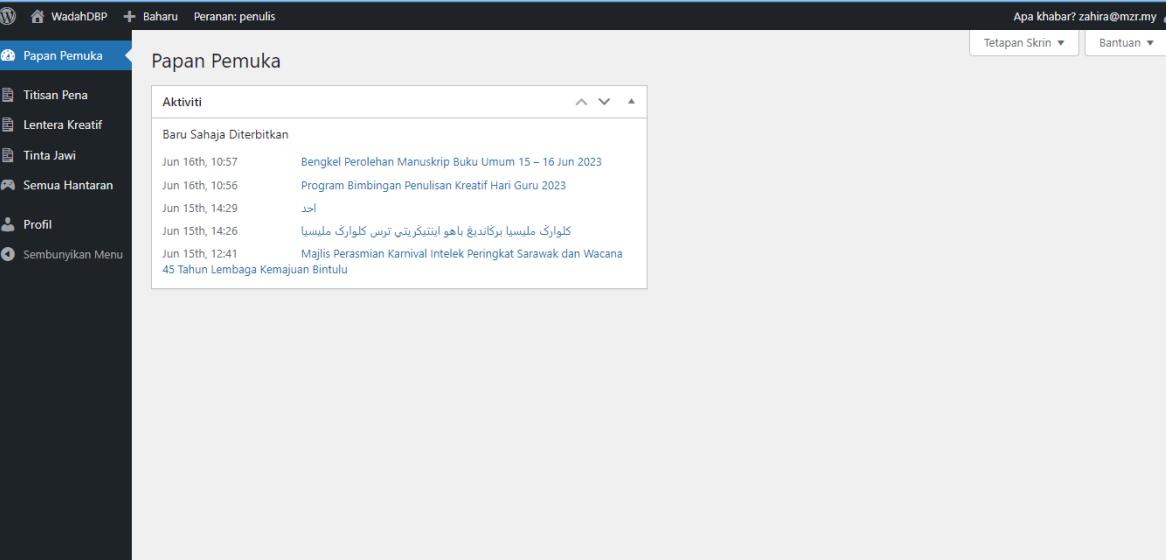
1. **Penulis perlu mempunyai akaun dengan WadahDBP. Jika belum mempunyai akaun, rujuk *Manual Pengguna Pendaftaran Penulis*.**
1. Layari www.wadahdbp.my pada pelayar komputer atau laptop. Skrin Laman Utama WadahDBP akan dipaparkan.



2. Klik pada ikon  untuk log masuk. Skrin Log Masuk WadahDBP akan dipaparkan.



3. Masukkan makumat log masuk seperti:-
 a. Nama Pengguna atau Alamat E-mel
 b. Kata Laluan
4. Kemudian, klik pada **Butang Log Masuk**. Skrin Papan Pemuka Penulis akan dipaparkan.



3.0 Tinta Jawi

3.1 Penyediaan Bahan Tinta Jawi

Seksyen ini menerangkan tatacara penyediaan bahan tinta jawi oleh penulis. Ikuti langkah langkah berikut:-

The screenshot shows the WadahDBP portal interface. The left sidebar has a dark theme with white text. The 'Tinta Jawi' menu item is highlighted with a red box and a red arrow pointing to it from the left. To the right of the sidebar, there's a large white area titled 'Papan Pemuka'. At the top of this area, there's a header bar with the portal name, user info ('Apa khabar? zahira@mzr.my'), and settings buttons ('Tetapan Skrin', 'Bantuan'). Below the header is a section titled 'Aktiviti' with a heading 'Baru Sahaja Diterbitkan'. A red circle with the number '1' is placed over this section. The list contains several entries with dates and descriptions, including: 'Today, 07:15 Fungsi Bahasa Melayu Masa Kini', 'Jun 16th, 10:57 Bengkel Perolehan Manuskrip Buku Umum 15 – 16 Jun 2023', 'Jun 16th, 10:56 Program Bimbingan Penulisan Kreatif Hari Guru 2023', 'Jun 15th, 14:29 احد', and 'Jun 15th, 14:26 کلوارک ملیسیا برگاندغ باهو اینتیکنی ترس کلوارک ملیسیا'.

1. Klik pada **Menu Tinta Jawi** Skrin Senarai Tinta Jawi akan dipaparkan.

The screenshot shows the 'Tinta Jawi' list page. The left sidebar is identical to the previous screenshot. The main area has a header 'Tinta Jawi' with a 'Tambah Baharu' button highlighted by a red box and a red arrow. Below the header is a search/filter bar with dropdowns for 'Tindakan Pukal', 'Buat', 'Semua Tarikh', and 'Tapis'. The main content area displays a table of existing entries. The first entry is a draft titled 'شعر' (Shair) by 'zahira@mzr.my' in 'Puisi Modern' category, published in 'DBP Wilayah Timur' with 0 reviews. A red circle with the number '2' is placed over the 'Tambah Baharu' button.

2. Klik pada **Butang Tambah Baharu**. Skrin tambah bahan tinta jawi akan dipaparkan.

شاعر كصبرن

پيچارا شعير كو حسرت ترکمر،
موغكاي معنا ايندهن صبر،
كلد تمن ايغين كوكخبر،
سمقا يكين قشنن موهون دسيبر.

صبر ايترله موليا عملن،
صيفت ترڅوجي ايلوق برکلن،
يکلن قېتیغ کېک برجان،
تیدق مخوندغ لغکه فېسل.

Kiraan perkataan: 32 Draf disimpan di 4:03:41 pm.

Tajuk Syair Kesabaran

Terjemahan Rumi

Bicara syair ku basrat tergambar
Merungkai makna indahnya sabar
Kepada teman ingin ku khabar
Sampaikan pesanan mohon disebar

Wadah Meta

Nama Pena

Guna nama sebenar Zahira
Nama pena yang akan digunakan untuk paparan umum

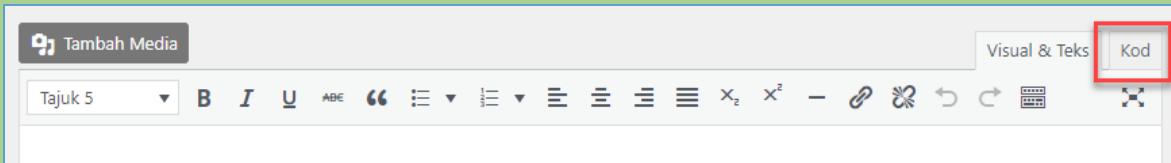
3. Lengkapkan maklumat seperti berikut:-

- Tajuk
- Kandungan
- Meta Kiriman (Tajuk dan Terjemahan Rumi)

d. Nama Pena

Nota:

1. Jika kandungan kiriman disalin daripada dokumen berformat .doc atau .docx, tampilkan kandungan pada Tab Kod seperti contoh di bawah. Suntingan Kandungan kiriman dibuat pada **Tab Visual & Teks**. Penulis boleh menggunakan *Text Editor* yang disediakan.



2. Pada ruangan **Nama Pena**, penulis boleh memilih untuk meletakkan Nama Sebenar atau Nama Pena yang didaftarkan pada Profil Penulis. Nama Pena ini akan digunakan untuk paparan umum di Portal WadahDBP.

The screenshot shows the 'Tambah Kiriman Baharu' (New Submission) page on the WadahDBP portal. The main content area contains a poem in Jawi script:

بيچارا شعیر کو حسرت ترکمیر،
مروٹکای معنا ایندهن صبر،
كُند تمن ایغین کو خیر،
سماقایکن قُسن موهون دسیر.

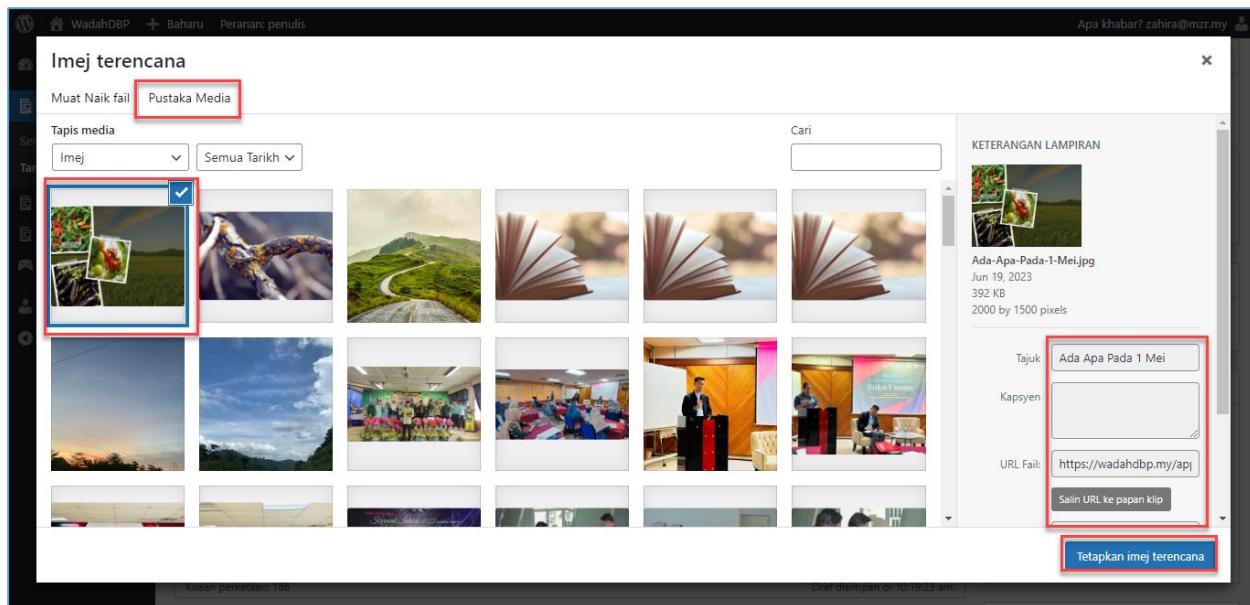
صبر ایوله مولیا عملن،
صیفت ترفوچی ایلوق برکلن،
بکلن فتنیخ کتیک بر جان،
تیدق مغوند لشکه فیصلن.

Below the poem, there are several input fields and dropdown menus:

- Tajuk:** Syair Kesabaran
- Terjemahan Rumi:**

```
Bicara syair ku basrat tergambar  
Merungkai makna indahnya sabar  
Kepada teman ingin ku khabar  
Sampaikan pesanan mohon disebar
```
- Wadah Meta:**
 - Nama Pena:** Zahira (selected)
 - Nama pena yang akan digunakan untuk paparan umum:** Zahira
- Tetapan Terbit:**
 - Simpan**
 - Status:** Draf Automatic
 - Hantar untuk Semakan**
 - Tutup**
- Imej Terencana:** A red box highlights this section, which includes a link to 'Tetapkan imej terencana'.
- Kategori:**
 - Puisi Modern (selected)
 - Puisi Tradisional
- Tag:**
 - A text input field with a 'Tambah' button.
 - Text: Asingkan tag dengan tanda koma
 - Link: Pilih daripada tag paling kerap digunakan

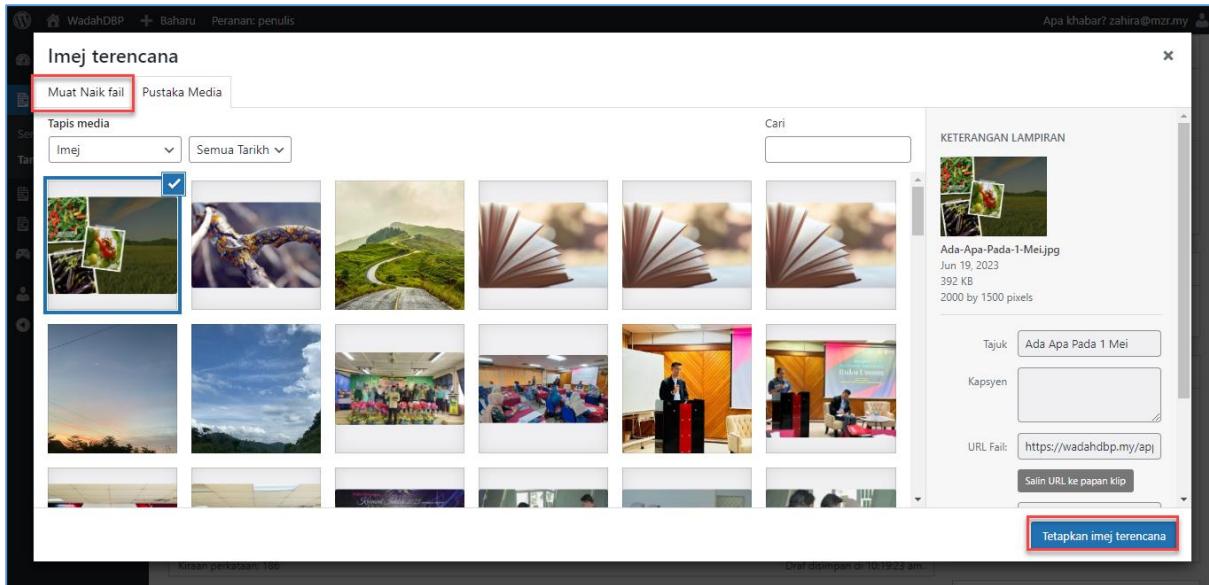
4. Kemudian, lengkapkan pula maklumat berikut:
 - a. Imej Terencana
 - b. Kategori
 - c. Tag
5. Klik pada **Tetapkan imej terencana** pada ruangan Imej Terencana. Skrin untuk memilih imej akan dipaparkan.



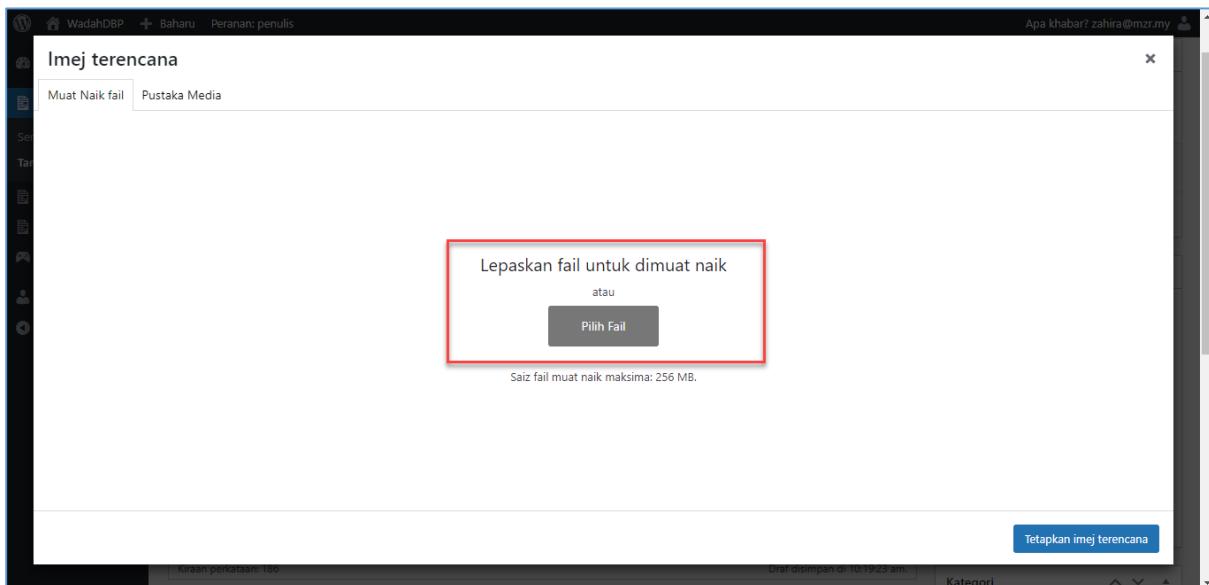
6. Klik pada **Tab Pustaka Media** jika imej telah wujud di dalam pustaka media.
7. Kemudian, pilih imej yang berkaitan. Ruangan **Keterangan Lampiran** akan dipaparkan di bahagian kiri skrin.
8. Lengkapkan maklumat **Keterangan Lampiran** dan klik **Butang Tetapkan Imej Terencana**.

Nota:

1. Pada ruangan **Imej Terencana**, pastikan format imej adalah .jpg dan .png.
2. Imej juga disarankan dalam kedudukan *Landscape*.
3. Saiz yang dicadangkan adalah 750x520 (minimum) dan 1170x650 (maksimum).



9. Jika imej yang hendak dipilih belum wujud di dalam Pustaka Media, klik pada **Tab Muat Naik Fail**.



10. Pilih fail imej yang hendak dimuat naik dan lepaskan pada ruangan yang ditanda. Ataupun, klik pada **Butang Pilih Fail**. Imej yang dipilih akan disimpan di dalam Pustaka Media.
11. Ulang semula **langkah 7** dan **8** untuk menetapkan imej terencana.

The screenshot shows the 'Tambah Kiriman Baharu' (New Submission) page on the WadahDBP portal. The main content area contains a rich text editor with Arabic text. Below it, there's a summary of the text: 'Kiraan perkataan: 32' and 'Draf disimpan di 4:03:41 pm.' To the right, there are several panels:

- Tetapan Terbit:** Includes buttons for 'Simpan' (Save) and 'Pratonton' (Preview).
- Imej Terencana:** A placeholder for uploaded images.
- Kategori:** A panel where 'Puisi Modern' is selected (radio button checked). This panel is highlighted with a red box.
- Tag:** A panel with a note: 'Pilih daripada tag paling kerap digunakan' (Select from the most frequently used tags).

The left side of the screen has sections for 'Meta Kiriman' (Submission Metadata) and 'Wadah Meta' (Metadata Placeholder), both containing placeholder text.

12. Pada ruangan **Kategori**, klik pada kategori yang telah ditetapkan. Jika terdapat penambahan kategori baharu, pihak pentadbir Portal WadahDBP akan membuat penambahan tersebut.

The screenshot shows the 'Tambah Kiriman Baharu' (New Submission) page on the WadahDBP portal. The main content area contains a rich text editor with Arabic text. To the right, there are several panels: 'Tetapan Terbit' (Publication Settings) with options like 'Simpan' (Save), 'Pratonton' (Preview), and 'Hantar untuk Semakan' (Send for Review); 'Imej Terencana' (Planned Images); 'Kategori' (Category) with 'Puisi Moden' selected; and a 'Tag' panel with a red box highlighting the link 'Pilih daripada tag paling kerap digunakan' (Select from the most frequently used tags). Other sections include 'Meta Kiriman' (Submission Metadata) with 'Tajuk' (Title) set to 'Syair Kesabaran'; 'Terjemahan Rumi' (Rumi Translation) with a box containing Rumi poetry; and 'Wadah Meta' (Metadata Box) with 'Nama Pena' (Author Name) set to 'Zahira'. The bottom left of the main content area shows 'Kiraan perkataan: 32' and 'Draf disimpan di 4:03:41 pm.'

13. Pada ruangan **Tag**, masukkan tag yang hendak digunakan dan klik **Butang Tambah**. Penulis juga boleh memilih tag yang paling kerap digunakan dengan klik pada pautan **Pilih daripada tag paling kerap digunakan**. Senarai tag akan dipaparkan.

شاعر كصبرن

Pautan Kekal: <https://wadahdbp.my/tinta-jawi/2/شاعر-كصبرن-2> / [Sunting](#)

Tajuk 5: شاعر كصبرن

Visual & Teks / Kod

Simpan / Pratonton

Status: Draf Automatik

Hantar untuk Semakan

Tutup

يیچارا شعیر کو حسرت ترکمیر،
مروڠکای معنا ایندهن صبر،
کفڈ تمن ایشیں کو خیر،
سمقاپکن ڦسن موهون دسپیر.

صبر ایتو له مولیا عملن،
صیفت تر ٿو جي ایلوق برکلن،
بکلن فتنیش کیک برجالن،
تیدق مخوندڻ لغکه پسلن.

Kiraan perkataan: 32 Draf disimpan di 4:03:41 pm.

Meta Kiriman

Tajuk: Syair Kesabaran

Terjemahan Rumi:

Bicara syair ku hasrat tergambar
Merungkai makna indahnya sabar
Kepada teman ingin ku khabar
Sampaikan pesanan mohon disebar

Wadah Meta

Nama Pena: Zahira

Guna nama sebenar

Nama pena yang akan digunakan untuk paparan umum

14. Klik pada **Butang Simpan** untuk menyimpan maklumat bahan tinta jawi yang telah diciptakan sebagai **Draf**.
15. Klik pada **Butang Pratonton** untuk membuat paparan awal bahan tinta jawi.
16. Klik pada **Butang Tutup** untuk kembali ke halaman Senarai Tinta Jawi.

17. Klik pada **Butang Hantar untuk Semakan** sekiranya Penulis telah berpuas hati dengan bahan yang diciptakan dan perlu semakan oleh Editor Bahan.

Nota:

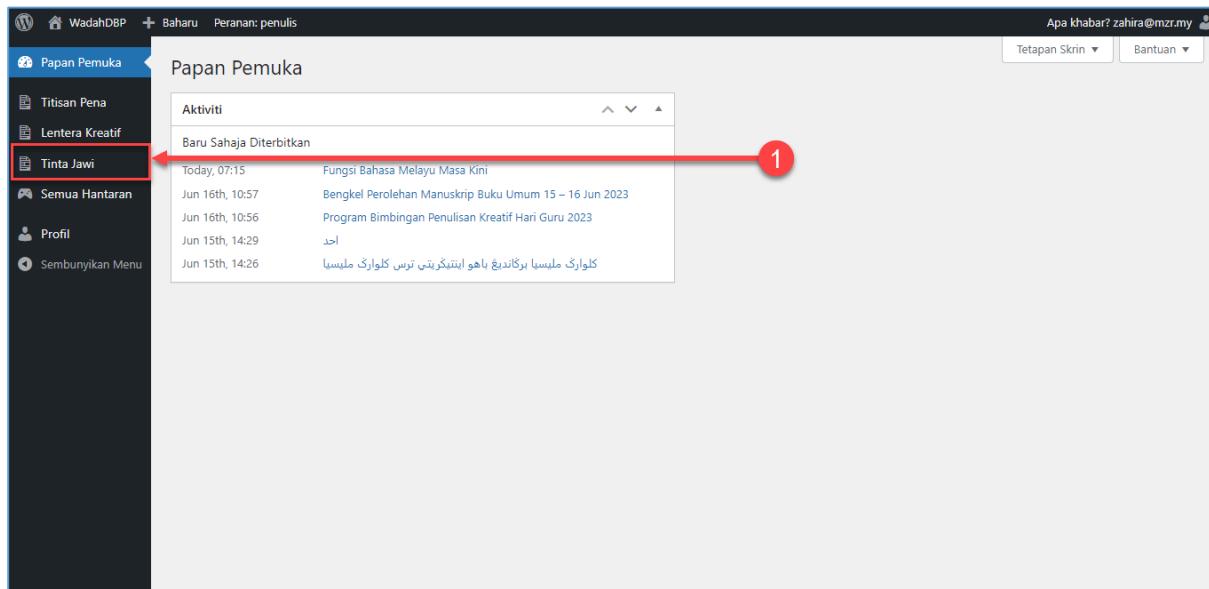
1. Editor Tinta Jawi akan menerima e-mel penghantaran bahan tinta jawi oleh Penulis untuk semakan.
2. E-mel akan terus dihantar kepada Editor Tinta Jawi sebagai peringatan untuk membuat semakan bahan pada setiap hari Jam 9.00 pagi.

3.2 Kemas Kini Bahan Tinta Jawi

Seksyen ini menerangkan tatacara kemas kini bahan Tinta Jawi oleh penulis. Ikuti langkah-langkah berikut:-

Nota:

1. Hanya bahan tinta jawi yang berstatus **Draf** sahaja boleh dikemas kini.



1. Klik pada **Menu Tinta Jawi**. Skrin Senarai Tinta Jawi akan dipaparkan.

The screenshot shows the WadahDBP portal interface. On the left, there's a sidebar with links like 'Papan Pemuka', 'Titisan Pena', 'Lentera Kreatif', 'Tinta Jawi' (which is selected and highlighted in blue), 'Semua Tinta Jawi', 'Tambah Baharu', 'Semua Hantaran', 'Profil', and 'Sembunyikan Menu'. The main content area has a header 'Tinta Jawi' with 'Tambah Baharu' and a search bar with 'Cari Kiriman'. Below is a table with columns: Tajuk, Status, Pengarang, Tag, Kategori, Negeri Pemastutin, Cawangan/Wilayah, Pratonton, Kenaan, and Tarikh. One row is highlighted with a red box, and a red arrow points to the 'Sunting' (Edit) link in the 'Tajuk' column. At the bottom, there's a footer with '1 butiran'.

2. Pada skrin **Senarai Tinta Jawi**, penulis boleh membuat **Carian** kiriman menggunakan **Tajuk Kiriman** dan **Kandungan Kiriman**. Penulis juga boleh membuat tapisan kiriman mengikut **Tarikh**.
3. Untuk kemas kini kiriman, pilih **Tajuk Kiriman** dan klik **Sunting**. Skrin kemas kini kiriman tinta jawi akan dipaparkan.

The screenshot shows the 'Sunting Kiriman' (Edit Submission) page. At the top, there's a header with 'Baharu', 'Lihat Kiriman', 'Peranan: penulis', and a user profile. To the right is a status bar with 'Apa khabar? zahira@mzr.my' and a person icon. Below the header, the title 'Sunting Kiriman' and a 'Tambah Baharu' button are visible. A URL 'https://wadahdbp.my/tinta-jawi/2/-/شعر-صبرن/' and a 'Sunting' button are also present.

The main content area contains the poem text in Jawi:

بیچارا شعیر کو حسرت ترکمیر،
مروڠکای معنا ایندهن صبرن،
کڻد تمن ایغین کو خبرن،
سمقاپکن فسن موهون دسپیرن.

صبر ایتو له مولیا عملن،
صیفت تر قوجی ایلوق بر کلن،
بکلن فتنیش کیک بر جالن،
تیدق مۇئوندۇڭ لەگە ۋېسلن.

Below the text, there are two sections: 'Kiraan perkataan: 32' and 'Kali terakhir disunting oleh zahira@mzr.my pada Jun 19, 2023 4:07 pm'.

The right side of the screen features several panels for managing the submission:

- Tetapan Terbit**: Includes buttons for 'Simpan' (Save), 'Pratonton' (Preview), and 'Status: Draf'.
- Hantar untuk Semakan**: A button to send for review.
- Imej Terencana**: Set to 'Tetapkan imej terencana'.
- Kategori**: Set to 'Puisi Modern'.
- Tag**: A field for adding tags separated by commas.

At the bottom left, there are two sections: 'Meta Kiriman' (Submission Metadata) and 'Wadah Meta' (Storage Metadata). In 'Meta Kiriman', 'Tajuk' is set to 'Syair Kesabaran'. In 'Wadah Meta', 'Nama Pena' is set to 'Zahira' (selected via radio button).

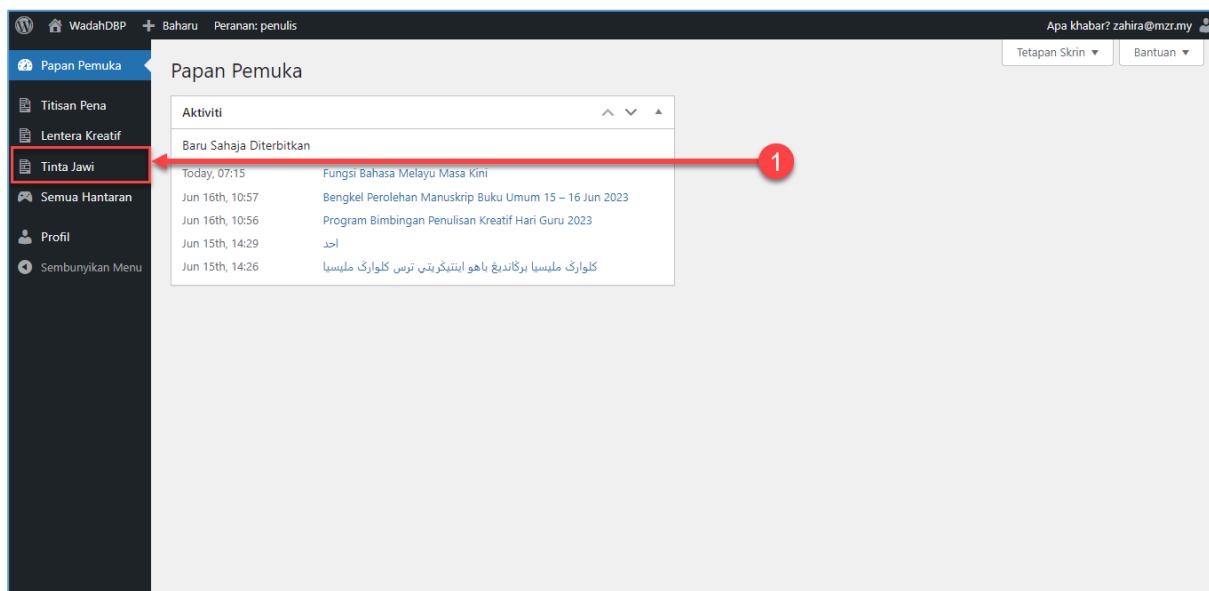
4. Penulis boleh kemas kini maklumat berikut:-
 - a. Tajuk Kiriman
 - b. Kandungan
 - c. Meta Kiriman (Tajuk dan Terjemahan Rumi)
 - d. Kategori
 - e. Imej Terencana
 - f. Tag
 - g. Nama Pena

5. Setelah selesai, klik **Butang Simpan** untuk menyimpan kiriman sebagai **Draf**.

6. Klik pada **Butang Pratonton** untuk membuat paparan awal bahan tinta jawi.
 7. Klik pada **Butang Tutup** untuk kembali ke halaman Senarai Tinta Jawi.
8. Jika penulis hendak menghapuskan kiriman, klik ikon .
9. Klik pada **Butang Hantar untuk Semakan** sekiranya Penulis telah berpuas hati dengan bahan yang diciptakan dan perlu semakan oleh Editor Bahau.

3.3 Pratonton Bahan Tinta Jawi

Seksyen ini menerangkan tatacara pratonton bahan tinta jawi oleh penulis. Ikuti langkah langkah berikut:-



1. Klik pada **Menu Tinta Jawi**. Skrin Senarai Tinta Jawi akan dipaparkan.

The screenshot shows the WadahDBP portal interface for managing Jawi writing submissions. The left sidebar has a dark theme with white text, showing links like 'Papan Pemuka', 'Titisan Pena', 'Lentera Kreatif', 'Tinta Jawi' (which is selected and highlighted in blue), 'Semua Tinta Jawi', 'Tambah Baharu', 'Semua Hantaran', 'Profil', and 'Sembunyikan Menu'. The main content area has a light blue header with the title 'Tinta Jawi' and a 'Tambah Baharu' button. Below the header are search and filter controls: 'Tindakan Pukal' dropdown, 'Buat' button, 'Semua Tarikh' dropdown, and 'Tapis' button. To the right is a search bar with placeholder 'Apa khabar?' and a 'Cari Kiriman' button. The main table lists submission details: Tajuk (Title), Status (Status), Pengarang (Author), Tag, Kategori (Category), Negeri Pemastautin (State/Region), Cawangan/Wilayah (Branch/Region), Pratonton (Pratonton) with a small blue arrow icon, Kenaan (Approval), and Tarikh (Date). One row is highlighted with a red box around the 'Pratonton' column, and a red arrow points from the bottom of the table towards it. The table has two rows of headers and one data row.

2. Pada skrin **Senarai Tinta Jawi**, penulis boleh membuat **Carian** kiriman menggunakan **Tajuk Kiriman** dan **Kandungan Kiriman**. Penulis juga boleh membuat tapisan kiriman mengikut **Tarikh**.
3. Untuk pratonton kiriman, pilih **Tajuk Kiriman** dan klik **Pratonton**. Skrin pratonton kiriman tinta jawi akan dipaparkan.

The screenshot shows a web page from the WadahDBP portal. At the top, there's a navigation bar with links for 'WadahDBP', 'Baru', 'Sunting Kiriman', and 'Peranan penulis'. On the right, it shows a user profile with the email 'Apa khabar? zahira@mzr.my' and a search bar.

The main content area features the 'adahDBP' logo. Below it, a menu bar includes 'UTAMA', 'TITISAN PENA', 'LENTERA KREATIF', 'TINTA JAWI', 'CUIT MINDA', and 'LENSA'. A search bar is also present.

The main article title is 'شیر کصبرن' (Sheer Kasbirn) by 'ZAHIRA'. It was posted on '19 JUN 2023, 16:33' under the category 'PUISI MODEN'. The poem text is in Jawi script:

بیچارا شعر کو حسرت تر کمیر،
مروغکای معنا ایندهن صبر،
کفڈ تمن ایغین کو خیر،
سمفاپکن فسن موهون دسیر.

صبر ایتو له مولیا عملن،
صیفت تروجی ایلوق بر ککلن،
بکلن قنیع کتیک بر جالن،
تیدق مغوندغ لغکه فیسلن.

Below the poem, there's a rating section with five stars and the message: 'Tiada undi setakat ini! Jadilah yang pertama menilai kiriman ini.' At the bottom, there are social sharing icons for email, WhatsApp, Telegram, Twitter, and Facebook, along with a 'کو شمی' (Share) button.

To the right, a sidebar titled 'Kiriman Terbaru' lists four recent posts:

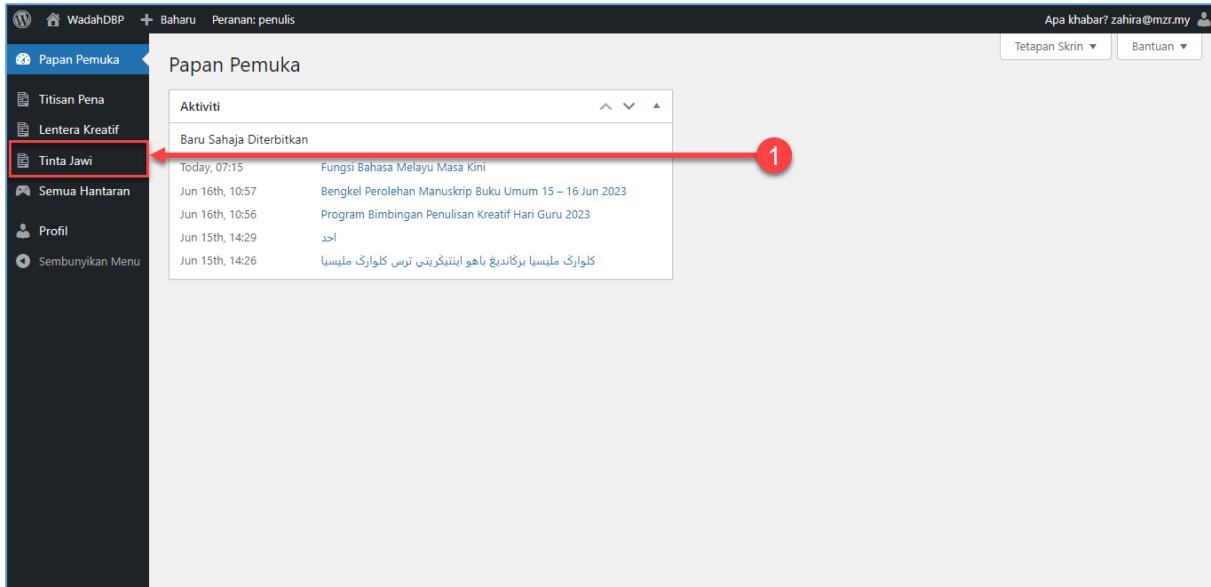
- 1 Fungsi Bahasa Melayu Masa Kini (19 Jun 2023)
- 2 Bahasa Melayu: Tekal Dijunjung Ertat (13 Jun 2023)
- 3 Apa Ada pada Nama? (13 Jun 2023)
- 4 Dondang Sayang, Irama Segar yang Eksklusif (10 Jun 2023)

Below this is a 'Tag' section with several categories listed in boxes:

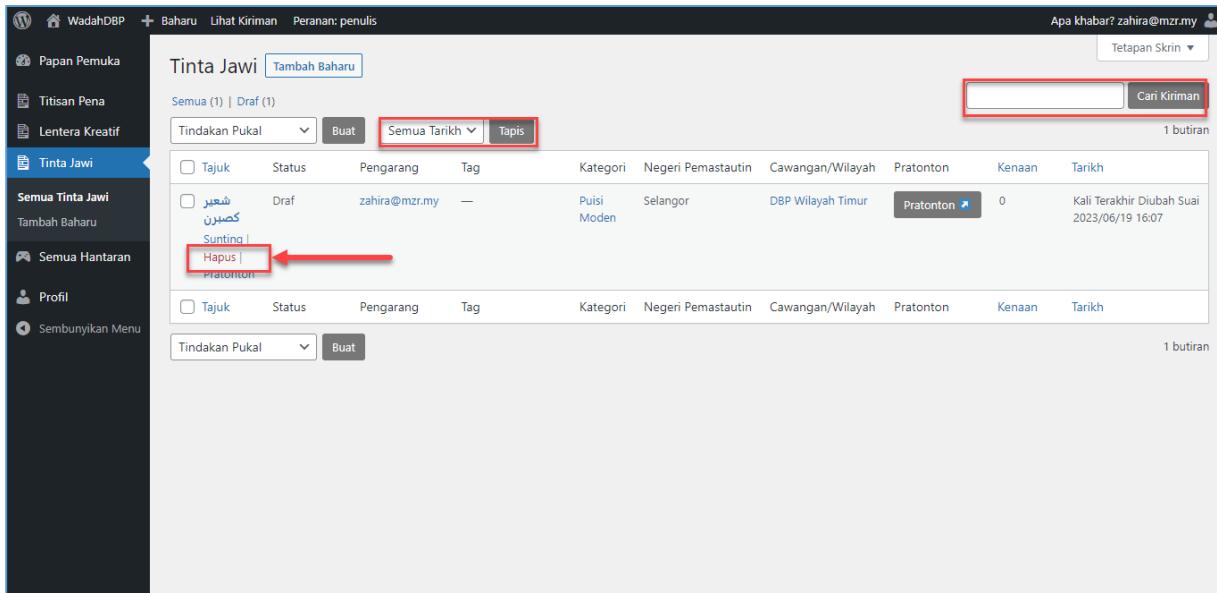
- Bercerita (1), dbpcawangansarawak (1)
- hari guru (1), KarnivalIntelek (1)
- puisi (1), Puisi Islam (1)
- Puisi Jawi (1), Rasulullah (1)
- Rawjie (1), wacana (1)

3.4 Hapus Bahan Tinta Jawi

Seksyen ini menerangkan tatacara hapus bahan tinta jawi oleh penulis. Ikuti langkah-langkah berikut:-

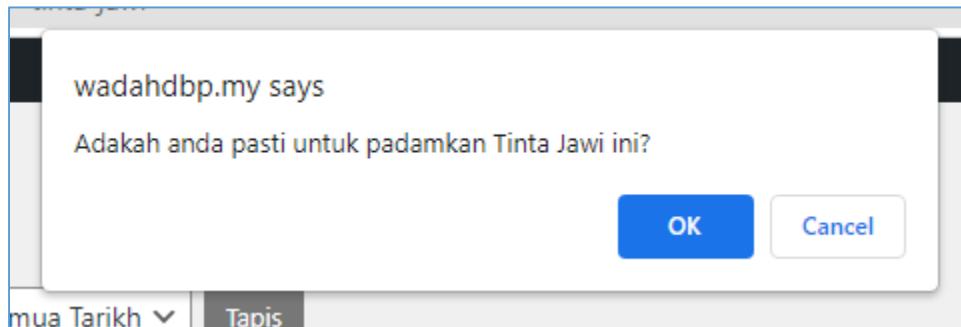


1. Klik pada **Menu Tinta Jawi**. Skrin Senarai Tinta Jawi akan dipaparkan.

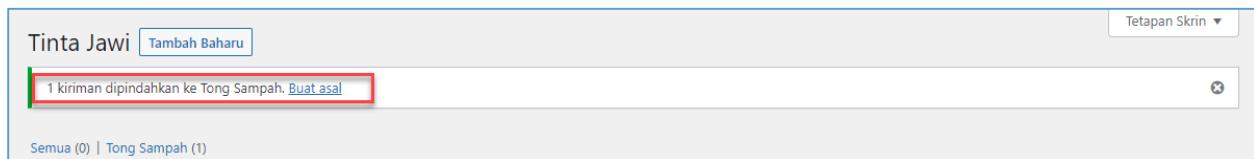


2. Pada skrin **Senarai Tinta Jawi**, penulis boleh membuat **Carian kiriman** menggunakan **Tajuk Kiriman** dan **Kandungan Kiriman**. Penulis juga boleh membuat tapisan kiriman mengikut **Tarikh**.

3. Untuk pratonton kiriman, pilih **Tajuk Kiriman** dan klik **Hapus**. Notifikasi pengesahan penghapusan data akan dipaparkan.



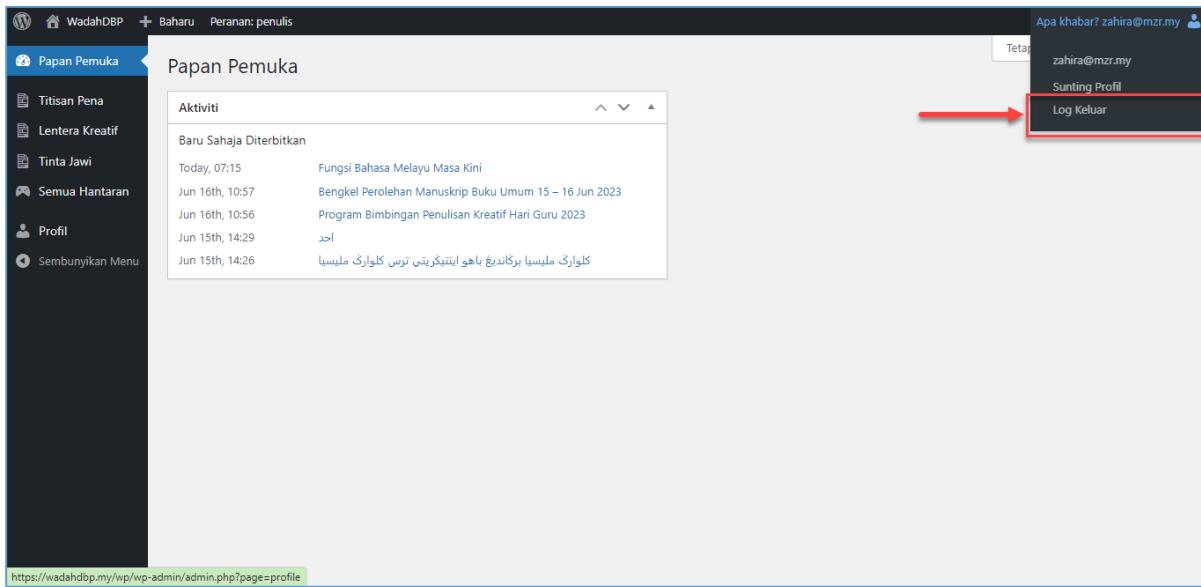
4. Klik **Butang OK** untuk meneruskan penghapusan kiriman tinta jawi.
5. Klik **Butang Cancel** jika tidak mahu teruskan penghapusan kiriman.



6. Setelah penghapusan kiriman berjaya, satu pemakluman akan dipaparkan. Klik **Buat Asal** untuk pulihkan semula kiriman yang telah dihapuskan.

4.0 Log Keluar

Seksyen ini menerangkan tatacara log keluar oleh penulis. Ikuti langkah-langkah berikut:-



1. Halakan tetikus pada **Nama Penulis** di bahagian atas sebelah kiri. Pilihan urusan akan dipaparkan.
2. Klik pada **Log Keluar**. Penulis akan dibawa ke Halaman Log Masuk WadahDBP.